

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE BLUE WHALE SAS

En aplicación del artículo L. 441-1 del Código de Comercio francés, se indica que las Condiciones Generales de Venta (CGV) constituyen la base única de la negociación comercial. El Comprador dispone de un plazo de un mes a partir de la recepción de las CGV para notificar por escrito y de forma explícita los motivos detallados de su rechazo o aceptación de estas CGV o, en su caso, las disposiciones de las CGV que el Comprador desea someter a negociación. Si no se recibe respuesta en dicho plazo, se considerará que el Comprador acepta íntegramente las CGV.

PRECIO DE VENTA

El servicio comercial de BLUE WHALE establece periódicamente los precios de venta de cada categoría de productos. Dichos precios varían en función de la oferta y la demanda en el mercado nacional e internacional. Las tarifas periódicas se establecen diaria o semanalmente, según los productos y los periodos. Se comunican a los clientes a petición de estos por teléfono, fax o cualquier otro medio de comunicación electrónico utilizado habitualmente entre las partes (correo electrónico, extranet, etc.).

Salvo acuerdo especial, BLUE WHALE no aplica políticas de descuentos ni rebajas por pagos al contado.

PEDIDOS

La realización de cualquier pedido implica la aceptación íntegra y sin reservas por parte del Comprador de las CGV BLUE WHALE SAS, con exclusión de cualquier otro documento. Por consiguiente, el Comprador renuncia a sus propias condiciones generales de compra o a cualquier documento que emane de él.

El hecho de que BLUE WHALE no haga valer una o varias de las estipulaciones de las CGV o un derecho no podrá considerarse en ningún caso como una renuncia por su parte.

Ninguna condición particular podrá prevalecer sobre las CGV, salvo aceptación formal y por escrito de las partes.

Los pedidos confirmados por escrito o por medios informáticos se consideran firmes y definitivos y no podrán modificarse sin el consentimiento por escrito de BLUE WHALE. Tras la aceptación del pedido, y en función de su estado de realización, BLUE WHALE se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier modificación del pedido solicitada por el cliente.

Cualquier cancelación de pedido debe ser objeto de aceptación expresa por parte de BLUE WHALE.

ENTREGA

Los plazos de entrega se indican con la mayor exactitud posible, a título orientativo, y no revisten un carácter imperativo, salvo que se estipule expresamente lo contrario en el pedido aceptado por BLUE WHALE.

BLUE WHALE se compromete a servirse de todos los medios razonables para respetar los plazos de entrega comunicados. Los retrasos en la entrega no darán lugar a indemnizaciones por daños y perjuicios, penalizaciones, retenciones, modificaciones ni cancelaciones de los pedidos en curso sin el consentimiento expreso y por escrito de BLUE WHALE.

Cualquier retraso debido a causas de fuerza mayor, en el sentido del artículo 1218 del Código Civil francés, o a cualquier suceso que escape razonablemente al control de BLUE WHALE (en particular: condiciones meteorológicas adversas que afecten a las cosechas, huelgas, bloqueos del transporte, dificultades de abastecimiento, decisiones administrativas, etc.) que impidan el envío, la manipulación, el transporte o la entrega de los Productos no darán derecho en ningún caso a indemnizaciones por daños y perjuicios o penalizaciones a favor del Comprador. De cualquier

modo, la responsabilidad de BLUE WHALE por un retraso en la entrega que le sea imputable se limita a las condiciones definidas en la cláusula «RECLAMACIONES – RESPONSABILIDAD».

Las operaciones de descarga se realizan bajo la exclusiva responsabilidad del cliente.

Con independencia del medio de transporte y las condiciones de pago del precio del transporte, cualquier daño ocasionado a los Productos durante su transporte no eximirá en modo alguno al Comprador del pago de la totalidad del precio a BLUE WHALE.

DEVOLUCIONES

Los productos no podrán devolverse sin el consentimiento previo de BLUE WHALE. En caso de no existir dicho consentimiento, BLUE WHALE no podrá acordar ningún reembolso ni sustitución de los productos. Los gastos y riesgos de la devolución de los productos correrán siempre a cargo del cliente. Queda prohibida cualquier compensación o deducción unilateral de penalizaciones.

CONDICIONES DE PAGO

En aplicación del artículo L. 441-11 del Código de Comercio francés, el plazo de pago no podrá ser superior a treinta días a partir de la fecha de entrega.

En caso de pago diferido o a plazo, la simple entrega de un efecto de comercio o de un cheque que implique una obligación de pago no constituye un pago en el sentido de esta cláusula.

Cualquier retraso en el pago dará lugar, de pleno derecho y sin previo aviso, al pago de penalizaciones por demora calculadas sobre la base de un tipo igual al aplicado por el Banco Central Europeo en su operación de refinanciación más reciente, incrementado en DIEZ (10) puntos porcentuales, sin que dicho tipo pueda ser inferior al TRIPLE del tipo de interés legal vigente. Las penalizaciones se calcularán proporcionalmente sobre el importe pendiente de pago, impuestos incluidos, a partir del día siguiente a la fecha de vencimiento que figura en la factura y hasta el pago íntegro.

Salvo que se solicite a tiempo un aplazamiento y BLUE WHALE lo acepte, el impago de la mercancía en la fecha de vencimiento fijada dará lugar a la exigibilidad de todas las sumas pendientes, con independencia de la forma y el plazo de los pagos previstos. En caso de retraso en el pago, BLUE WHALE podrá suspender todos los pedidos en curso, sin perjuicio de cualquier otra vía de acción.

Además, cualquier pago realizado después de la fecha de vencimiento llevará aparejada una indemnización fija de CUARENTA euros, de conformidad con el artículo D441-5 del Código de Comercio francés.

CONDICIONES DE VENTA

El precio es “quéable”, es decir que todas las ventas se concluyen y se pagan en el domicilio de BLUE WHALE. El contrato de venta no requiere ninguna forma particular.

En cada pedido, el Incoterm especifica las condiciones particulares de venta y responsabilidad. El Comprador tiene la obligación de asegurarse de que la mercancía solicitada respeta las normas aplicables en el lugar de distribución elegido por él.

Salvo estipulación particular acordada expresamente por BLUE WHALE, los productos se entregan de conformidad con las normas sanitarias y fitosanitarias, la legislación sobre productos alimentarios, el etiquetado y la normativa comunitaria aplicable en Francia al mercado de la fruta.

RECLAMACIONES – RESPONSABILIDAD

Cualquier reclamación relativa a la cantidad o la calidad visible de los Productos deberá formularse en el momento de la llegada de la mercancía. Corresponde al destinatario formular cualesquiera reservas necesarias, precisas y motivadas sobre el título de transporte, de manera contradictoria con el transportista.

En caso de daños o productos faltantes no visibles en el momento de la entrega:

- **Transporte nacional:** el Comprador deberá confirmar sus reservas al transportista y a BLUE WHALE a través de una carta certificada con acuse de recibo o mediante acta judicial en un plazo de TRES (3) días hábiles a partir de la entrega, de conformidad con el artículo L. 133-3 del Código de Comercio francés.
- **Transporte internacional sujeto al Convenio CMR:** el Comprador deberá enviar sus reservas por escrito al transportista y a BLUE WHALE en el plazo previsto por dicho Convenio (SIETE [7] días, sin incluir domingos y festivos, para los daños ocultos).

Dada la naturaleza perecedera de los productos vendidos, cualquier reclamación relativa a la calidad intrínseca de los Productos (excepto daños durante el transporte) deberá, so pena de caducidad, formularse por escrito a BLUE WHALE en un plazo máximo de CUARENTA Y OCHO (48) horas a partir de la entrega, por correo electrónico confirmado por carta certificada con acuse de recibo.

Si las partes no llegan a un acuerdo sobre la valoración de las reservas, el Comprador deberá solicitar inmediatamente un peritaje realizado por un perito judicial inscrito en el tribunal superior correspondiente al domicilio social de BLUE WHALE. BLUE WHALE deberá poder asistir a las eventuales tomas de muestras y operaciones de peritaje.

El Comprador adelantará provisionalmente los costes del peritaje. El reparto definitivo de dichos costes se determinará en función de las conclusiones del peritaje y del resultado del litigio en su caso: si el peritaje concluye que BLUE WHALE no es responsable o si el procedimiento iniciado por el Comprador resulta injustificado, todos los gastos correrán a cargo del Comprador; en caso contrario, los gastos correrán a cargo de BLUE WHALE.

En caso de embargo o cualquier otra intervención de un tercero, el Comprador estará obligado a permitir que el vendedor esté presente personalmente o a través de un representante.

Habida cuenta de la naturaleza de los productos vendidos, el perjuicio sufrido por el Comprador en caso de responsabilidad de BLUE WHALE, en el supuesto de un defecto o vicio reconocido o demostrado, no podrá en ningún caso superar el importe total del precio de la entrega en cuestión, incluidos los gastos justificados derivados de la devolución de la mercancía. Esta limitación de responsabilidad no se aplicará si existe negligencia grave o dolo por parte de BLUE WHALE.

RESERVA DE PROPIEDAD

De conformidad con los artículos 2367 y siguientes del Código Civil francés y con el artículo L. 624-16 del Código de Comercio francés, BLUE WHALE se reserva la propiedad de la mercancía vendida hasta el pago íntegro del precio, tanto del importe principal como de los accesorios, precisándose que los riesgos inherentes a la mercancía se transfieren al Comprador a partir del momento de la entrega.

En caso de quiebra, administración judicial, plan de cesión o continuación, liquidación de bienes del Comprador, BLUE WHALE tendrá derecho en todo momento a exigir la devolución o a proceder por sí misma a la retirada de los Productos que le pertenezcan en las instalaciones del Comprador, así como a que este último le autorice expresamente por adelantado en caso de impago a su vencimiento.

El Comprador deberá entonces emitir el crédito correspondiente. En caso de que los Productos se hayan revendido, BLUE WHALE se reserva el derecho de reclamar su precio. De cualquier modo, los pagos recibidos se asignarán prioritariamente a los Productos que no se hayan recuperado en especie. El Comprador reconoce estar informado de la cláusula de reserva de propiedad y se compromete a aceptarla sin restricciones ni reservas.

Cualquier suma abonada a cuenta quedará en poder de BLUE WHALE en concepto de indemnización. El Comprador se compromete a adoptar cuantas medidas resulten necesarias para que las mercancías se identifiquen como propiedad de BLUE WHALE.

REEVALUACIÓN DE PRECIOS

Para cumplir con lo dispuesto en el artículo L. 441-8 del Código de Comercio francés y en el caso de un contrato de una duración superior a tres meses, los precios de venta deben ser objeto de una reevaluación en caso de fluctuación de los precios de las materias primas agrícolas y alimentarias y de los productos agrícolas y alimentarios y, en su caso, del coste de la energía que afecte de manera significativa al precio de producción de las frutas y hortalizas, con el fin de que puedan tenerse en cuenta estas fluctuaciones, tanto al alza como a la baja.

La renegociación se realizará a iniciativa del Comprador o del Vendedor si se observan variaciones superiores o inferiores al 15 % en los índices franceses IPAMPA GENERAL, IPPAP FRUITS ET LÉGUMES FRAIS, IPPAP FRUITS FRAIS, IPPAP POMME. La renegociación del precio durará como máximo un mes; se llevará a cabo de buena fe, respetando el secreto comercial, y dará lugar a la elaboración de un informe.

DERECHO APLICABLE

Las ventas de BLUE WHALE están sujetas al derecho francés en lo que respecta al orden público, así como a estas condiciones generales en lo que respecta a las demás disposiciones y a las ventas para exportaciones.

TRIBUNAL COMPETENTE – ARBITRAJE

En caso de litigio que las partes no puedan resolver de forma amistosa en un plazo de 10 días naturales a partir de la notificación por correo certificado con acuse de recibo de la parte más diligente, ya sea con respecto a la interpretación o la ejecución de estas condiciones y, en general, a la relación comercial entre las partes, e incluso en caso de urgencia, se atribuye la competencia exclusiva al tribunal de comercio del que dependa el domicilio social de BLUE WHALE, independientemente de que exista una pluralidad de demandados o de *litis denuntiatio*. Esta competencia se aplica asimismo en caso de procedimientos sumarios. No obstante, en el supuesto de que se demande al vendedor ante otro tribunal, se reserva el derecho de citar al comprador ante dicho tribunal.

En caso de que las dos partes prefieran evitar un procedimiento judicial, podrán decidir de común acuerdo, expresamente y por escrito, recurrir a un arbitraje bajo los auspicios de la Chambre Arbitrale Internationale fruits et légumes (Cámara Arbitral Internacional de Frutas y Hortalizas) (6 avenue Pierre 1^{er} de Serbie, 75116 PARIS), de conformidad con su Reglamento, que las partes declaran conocer y aceptar de antemano. Mientras no se ejerza conjuntamente, esta facultad de arbitraje no excluye la competencia del tribunal de comercio designado anteriormente.

PROTECCIÓN DE DATOS

En el marco de la ejecución de estas condiciones y de la gestión de la relación comercial, BLUE WHALE recaba y trata datos personales relativos a los representantes, mandatarios y/o empleados del Comprador (en particular: nombre, apellidos, cargo, datos de contacto profesional y datos de conexión, en su caso).

BLUE WHALE trata estos datos en su calidad de responsable del tratamiento, sobre la base de la ejecución del contrato de venta y de su interés legítimo en garantizar el seguimiento de la relación comercial, la gestión de la facturación, el cobro y la prospección profesional en relación con la actividad del Comprador.

Los datos se conservan durante el periodo de vigencia de la relación contractual, más los plazos de prescripción legales aplicables. Pueden comunicarse a los proveedores y subcontratistas que trabajan por cuenta de BLUE WHALE (en particular: proveedores informáticos, contables, logísticos), ubicados en la Unión Europea.

De conformidad con el Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD) y la ley francesa de protección de datos (*loi Informatique et Libertés*) modificada, los interesados tienen derecho de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento, oposición, así como derecho a la portabilidad de sus datos personales. Pueden ejercer estos derechos enviando una solicitud a la siguiente dirección: [dirección de correo electrónico/contacto del delegado de protección de datos o servicio responsable].

Los interesados disponen asimismo del derecho a presentar una reclamación ante la Comisión Nacional de Informática y Libertades (*CNIL, Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés*) en Francia.

Última actualización: enero de 2026